



Nuachtlitir

Cruinniú Tuismitheoirí/ Múinteoirí
Beidh na cruinnithe tuismitheoirí/
múinteoirí ar an gCéadaoin 5ú Márta
2008. Tá d'am inicta leis an litir seo.
*Parent Teacher Meetings will be held on
Wednesday 5th of March 2008. Times to
follow. Your time will be included with
this letter.*

Feabhra 2008

Laethanta Saoire na Cásca.
Beidh an scoil ag dúnadh ag 12.00 ar an Aoine
14ú do laethanta saoire na Cásca. Beimid ag
oscailt arís ar an Luan an 31ú Márta.
*The school will close at 12.00 on Friday the 14th
of March for the Easter holidays. It will re-
open on Monday the 31st of March.*

Fillteáin Gorm/ Blue folders

Fuair gach páiste fillteán gorm ón scoil ag tús na bliana. Tugadh an fillteán le haghaidh nuachtlitireacha ón scoil, cóipleabhar obairbhaile agus na leabhair lé-itheoireachta. Bhí muid ag súil go stopfaidh sé seo aon dochar ag tarlú do na leabhair srl. Bíodh an fillteán i mála do pháiste gach lá. Ós rud é go bhfuil tuistí ag íoc cíos do na leabhair seo, beidh gá le n-íoc as aon leabhar atá scrioste.
Each child received a blue folder at the start of the school year. This folder was given for school letters, homework copies and school readers. It was hoped that these folders would prevent the school readers etc. being damaged by drinks, yogurts etc. Please make sure your child has their folder every day.

Mac Léinn ó Choláiste Marino/ Student teacher from Marino College.

Beidh macléinn linn ó Coláiste Marino ar feadh tréimhse ag obair le Rang Naíonáin Mhóra. Múinteoir Pádraig is anim dó. Tá fáilte roimhe chuig Gaelscoil Uí Earcáin.

Foirm Iontrála/ Enrolment Forms

Má tá suim agat do pháiste a chur go dtí an scoil an bhliain seo chugainn nó má tá aithne agat ar aon duine atá ag smaoineamh ar pháiste a chur chuig an scoil, cláraigh ainm an pháiste, seoladh agus dáta breithe leis an scoil go luath. Áiteanna ar fail anois

If you are interested in sending your child to the school next year or know anyone who is could you please register the child's name, address and date of birth with the school? Places now available

Ba chóir go mbeadh
foirmeacha Ceadaithe,
Teastas Baiste

Uimhreachas PPS do gach
páiste ag an scoil. Le do thoil.
Fág cóip isteach don scoil,
chomh luath & is féidir.

*The school must keep a copy of
all*

permission forms,
Birth Certificate &

PPS Number for each child. If
you have not left a copy in to
the school, **please** do so as
soon as possible.

Bord Sláinte

Beidh an Bord Sláinte ag teacht go dtí
an scoil chun scrúdú radharc súil &
scrúdú éisteachta a dhéanamh ar na
Naíonáin Shínsearacha
*The Health Board will be coming to the
school to carry out Vision & Hearing
tests the Senior Infants.*

Lá Ghlas.

Beidh lá ghlas againn ar scoil ar an 14ú de Mhí
Márta. Is féidir le na páistí gléasadh suas in
éadaí glasa srl. €2 le h-íoc ar an lá le bronnadh
ar carthannacht a thugann páistí go Lourdes. Sí
Múinteoir Marianne ó Ghaelscoil Bharra a ea-
graíonn an tionsnamh seo.

*We will have a green day on the 14th of March.
The children can dress up in green clothes etc.
The children will be asked to bring in €2 on the
day. The money we collect will be given to char-
ity that brings children to Lourdes. Múinteoir
Marianne from Gaelscoil Bharra organizes this
project.*

Caithfear aon airgead scoile a íoc i gclúdach buí agus é a
bheith sínthe, dáta air agus an fáth.
*All school money should be put in the school envelope
(available on each classroom door) and
Signed, Dated & reason of payment*

Seachtain na Gaeilge

Beidh Gaelscoil Eiscir Riada ag teacht ar thuras go Gaelscoil Uí Earcáin ar an
12ú de Mhárta.

*Gaelscoil Eiscir Riada will be visiting Gaelscoil Uí Earcáin on Wednesday the
12th of March.*

Cruinne Foirne:

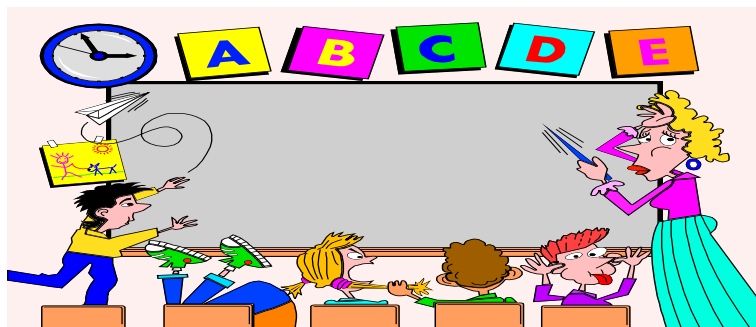
Beidh cruinniú foirne ag na múinteoirí ar an Aoine 7ú Márta 2008. Beidh
an scoil ag dúnadh ag 12.00. Lá Geansaí Peile €2.

*The teachers have a staff meeting on Friday the 7th of March. The school
will close at 12.00. This will be a football jersey day. €2*

Oíche Karoke sa Shamrock Lodge ar an 14/3/2008

Beidh oíche Karoke sa Shamrock Lodge ar an Aoine 14 Márta ag 8.30pm.

The Parents' Committee are organising a fundraiser on Friday 14th March in the Shamrock Lodge pub.



Focail le n-usaid le na páistí & na Múinteoirí

Seo Máire / *This is Máire*

Abair 'Dia duit' le Nóra / *Say hello to Nóra*

Fáile romhat / *Welcome*

Go raibh maith agat / *Thank you*

Tar isteach / *Come in*

Seo leat isteach / *In you go*

Feicfidh mé arís tú / *I'll see you again*

Snámh/ Swimming: Naíonáin Mhóra agus Rang 1 & 2

Beidh snámh againn arís gach Déardaoin don 3ú téarma. Beidh €22 don téarma snámha. Rachaidh na páistí ag snámh ón scoil agus is féidir na páistí a bhailiú ón linn snámha ag 1.30pm gach Déardaoin. Tá fáilte roimh thuismitheoirí agus ba mhór an chabhair dá mbeadh daoine in ann siúl linn go dtí an linn snámha agus cuidiú le na páistí. Molaim go mbeadh éadaí snámha agus éide spóirt ar na páistí gach lá snámha. Ná dean dearmad de hata snámha. Amanna do na naíonáin bheaga le teacht.

We will have swimming again every Thursday during the 3rd term. The cost will be €22. The children will go from the school to the pool and can be collected from the pool at 1.30pm each Thursday. All parents are welcome and your help with walking the children to the pool, dressing etc. would be greatly appreciated. May we suggest that children wear their swimsuits and school tracksuits on swimming days? The pool insists that hats are worn. Times for junior infants to follow.

Sneá Gruaige/ HeadLice:

Tá fós sneá gruaige sa scoil. Tá billeog eolais leis an nuachtlitir seo. Tá sé fíor thábhachtach go ndéantar ceann gach páiste a scrúdú anocht agus a ní leis an gcomhair oiriúnach atá le fail go forleathan in aon siopa poitigéara. Is gá gach ceann a chíoradh go cúramach agus a sheiceáil go rialto. Iarraim oraibh é seo a dhéanamh láithreach, chun an ruaig a chur ar an bhfadhb seo.

We still have a problem with head lice in the school. An information leaflet is attached to this newsletter. It is imperative that each child's head is thoroughly checked tonight and treated with the appropriate lotion which can be bought at any pharmacy. The child's hair should be treated, combed and checked regularly. I ask that these steps be taken immediately, to prevent further infestation

	05/06	06/07	07/08
Ag bailiú/ Collecting			
Tesco: dearbháin ríomhairí/ Computer tokens	2925	4087	?
Tesco: dearbháin spóirt/ Sport tokens	1887	1570	4,136
Super Valu: dearbháin spóirt/ Sport tokens	0	1068	?
Bailiú airgid/Fundraisers			
Oíche Shamhna (Siúlóid urraithe) Oíche Cheoil Shamrock Lodge	€1189.40	€1107.90	€1,660.57 €556.10
Oíche Cheoil Jolly Toper	€1561.00 (/11/05) €1500.00 (16/3/06)	€1815.00 (16/3/07)	?
Lá Glas don DDCP (16ú Márta) (Dublin Diocesan Children's pilgrimage)	€44.00	€46.00	?
Mion-Maratón	-	€1541.00	?
Léim Paraisiút	-	€1931.50	?
Cnoc Copar	€319.00	€539.00	€226.00
Drama na Nollag		€130.00	€166.00
Ticéid Bhus Átha Cliath	€20.00	€28.60	€14.00
Car-Boot Sale: Helena (Mamáí Alanna)	-	€295.00	€224.00
Cartaí Nollag	-	-	€
Leath lá (½ lá)	-	-	€222.50

Laethanta Breithe
Happy Birthday

Feabhra

Evan Ó Laghmainn 5

Gavin Mac Gearailt 6

Aaron Ó Dálaigh 6

Kaitlyn Ní Shúilleabháin 7

Ar scáth a chéile a mhaireann na daoine.

Leah & an fhoireann